

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник РС" 124/12) и захтева потенцијалног понуђача у поступку јавне набавке бр. 51/14 наручилац даје одговор на питања и објављује измене и допуне конкурсне документације за јавну набавку бр. 51/14 на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца ЈП "Скијалишта Србије":

**ЈН 51/14 –
оригинални резервни делови за жичаре Doppelmayr
original spare parts for chairlifts Doppelmayr**

**ИЗМЕНА И ДОПУНА КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ (2) - 18.08.2014.
AMENDMENT TO TENDER DOCUMENTS (2) - 18.08.2014.**

Мења се и допуњује конкурсна документација за јавну набавку оригиналних резервних делова за жичаре Doppelmayr, бр. набавке 51/14, у следећим деловима:

The tender documents for public procurement of original spare parts for chairlifts Doppelmayr, no. 51/14, is amended as follows:

1. Члан 8 модела уговора (меродавно право): у случају да уговор буде додељен иностраном понуђачу, може се уговорити примена права државе тог понуђача.
Article 8 of Model contract (applicable law): in case that the contract is awarded to a foreigner bidder, as the law applicable to the Contract may be contracted law of the bidders state.
2. Члан 9 модела уговора (решавање спорова): у случају да уговор буде додељен иностраном понуђачу, може се уговорити надлежност суда државе понуђача.
Article 9 of Model contract (disputes): in case that the contract is awarded to a foreigner bidder, may be contracted competent court in the bidders state.
3. Члан 5. Модела уговора (уговорна казна и накнада штете): бришу се став 2 и став 3 овог члана модела уговора.
Article 5 of Model Contract : Paragraph 2 and 3 of this Article are deleted.
4. Наручилац није у могућности да обезбеди банкарску гаранцију. Чланом 52. Закона о јавним набавкама је прописано да наручилац може да покрене поступак јавне набавке ако је набавка предвиђена у плану набавки наручиоца и ако су за ту набавку предвиђена средства у буџету, односно финансијском плану наручиоца. Предметна јавна набавка је предвиђена у плану набавки наручиоца и за ту набавку су предвиђена средства предузећа, која се налазе на рачуну код пословне банке Наручиоца.
The Purchaser is unable to provide a bank guarantee. Article 52 of the Law on Public Procurement Law stipulates that the Procuring Entity may initiate the procurement if the procurement is predicted in the Procurement plan and if for that procurement are allocated funds in the budget and financial plan. This public procurement is in the Procurement plan of PE Ski Resorts of Serbia and the funds for this procurement are at the Purchasers Bank account.